



ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS

- Support and compression following elbow injury and mild elbow osteoarthritis
- Proprioceptive and neuromuscular stimulation through compression (to support balance conditions and movements)
- Prevention of injury
- Elbow strains or sprains
- Medial or lateral epicondylitis (e.g. golfer's elbow or tennis elbow)
- Tendinopathies

Performance characteristics:

- Provide mild compression of limb or body segment through elastic construction.
- Provide mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic care.

- Maintain et compression et soutien de l'articulation et de la zone articulaire.
- Proprioceptive et stimulation neuromusculaire par compression (pour soutenir les conditions et les mouvements).
- Prévention des blessures
- Entorses de coude
- Epicondylite médiale ou latérale (ex. : coude du golfeur ou tennis elbow)
- Tendinopathies

CONTRAINDICATIONS

- Any known allergies to the medical device materials.
- Peripheral arterial diseases.
- Impaired blood flow in the arm (e.g. with diabetes mellitus).
- Impaired lymphatic drainage or soft tissue swelling of unknown origin.

WARNING AND PRECAUTIONS

- The product is intended for single patient use only
- If you have skin conditions/trauma in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional.
- Do not apply on open wounds.
- The product is designed to be worn directly on the skin.
- Do not apply any lotions or ointments on the relevant part of the body while wearing the support.
- Remove the support during longer periods of rest.
- If patients experience pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, they should contact their doctor immediately.
- Do not use this device if it is damaged and/or packaging has been opened.
- Do not use this product in any way that may damage its integrity.
- Handle with care: avoid fastening the strap's hook closure onto the knitted sleeve as it may cause damage to the appearance of the product when strap is removed.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Troubles de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

CONTRAINDICAZIONI

- Qualunque allergia conosciuta ai materiali del dispositivo medico.
- Patologie delle arterie periferiche.
- Flusso sanguigno ridotto nelle braccia.
- Disturbo del drenaggio linfatico o gonfiore dei tessuti molli di origine sconosciuta.

CONTRA-INDICATIES

- Alle bekende allergïen van de materialen van dit medisch hulpmiddel.
- Periferie slagaderziekten.
- Verminderde bloeddorstrooming in de arm (bijv. diabetes mellitus).
- Narušená lymfatická drenáž alebo opuch mäkkých tkanív neznámej pôvodu.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik door één patiënt
- Als u huid-aandoeningen/verwondingen in het relevante lichaamsdeel heeft, mag het product alleen aangebracht en gedragen worden na overleg met een arts.
- Niet op open wonden aanbrengen.
- Het product is ontworpen om direct op de huid gedragen te worden.
- Breng geen lotions of zuren op het betreffende lichaamsdeel tijdens het dragen van het verband.
- Verwijder het verband tijdens langere rustperiodes.
- Als patiënten pijn, zwellingen, veranderingen in het gevoel ervaren of er andere ongebruikelijke reacties optreden tijdens het gebruik van dit product, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts.
- Dit hulpmiddel niet gebruiken als het beschadigd is en/of als de verpakking geopend is.
- Dit product niet gebruiken op manieren die de integriteit ervan kan beschadigen.
- Wees voorzichtig: bevestig de haaksluiting van de band niet aan het gebreide deel, omdat dit het uiterlijk van het product kan beschadigen wanneer de band wordt verwijderd.

LET OP: Neem contact op met de fabrikant en een bevoegde autoriteit in het geval van een ernstig incident dat veroorzaakt wordt door het gebruik van dit hulpmiddel.

CONTRA-INDICAZIONI

- Eventuali allergie note ai materiali del dispositivo medico.
- Patologie delle arterie periferiche.
- Flusso sanguigno ridotto nelle braccia.
- Disturbo del drenaggio linfatico o gonfiore dei tessuti molli di origine sconosciuta.

CONTRA-INDICATIES

- Alle bekende allergïen van de materialen van dit medisch hulpmiddel.
- Periferie slagaderziekten.
- Verminderde bloeddorstrooming in de arm (bijv. diabetes mellitus).
- Narušená lymfatická drenáž alebo opuch mäkkých tkanív neznámej pôvodu.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik door één patiënt
- Als u huid-aandoeningen/verwondingen in het relevante lichaamsdeel heeft, mag het product alleen aangebracht en gedragen worden na overleg met een arts.
- Niet op open wonden aanbrengen.
- Het product is ontworpen om direct op de huid gedragen te worden.
- Breng geen lotions of zuren op het betreffende lichaamsdeel tijdens het dragen van het verband.
- Verwijder het verband tijdens langere rustperiodes.
- Als patiënten pijn, zwellingen, veranderingen in het gevoel ervaren of er andere ongebruikelijke reacties optreden tijdens het gebruik van dit product, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts.
- Dit hulpmiddel niet gebruiken als het beschadigd is en/of als de verpakking geopend is.
- Dit product niet gebruiken op manieren die de integriteit ervan kan beschadigen.
- Wees voorzichtig: bevestig de haaksluiting van de band niet aan het gebreide deel, omdat dit het uiterlijk van het product kan beschadigen wanneer de band wordt verwijderd.

LET OP: Neem contact op met de fabrikant en de zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

CONTRA-INDICAZIONI

- Qualunque allergia conosciuta ai materiali del dispositivo medico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

CONTRA-INDICAZIONI

- Qualunque allergia conosciuta ai materiali del dispositivo medico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origem desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origem desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origem desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origem desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origem desconocido.

DEUTSCH

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS BITTE DIE GESAMTE GEBRAUCHSANWEISUNG VOLLSTÄNDIG UND GRÜNDLICH DURCH. DAS KORREKTE ANLEGEN IST VORAUSSETZUNG FÜR EINE ORDNUNGSGEMÄSSE FUNKTION DES PRODUKTES.

ANWENDERPROFIL

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten, Pflegekräfte des Patienten oder unterstützende Familienmitglieder bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise des Herstellers zu lesen, zu verstehen und körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

VORGESEHENE VERWENDUNG/INDIKATIONEN

- Unterstützung und Kompression bei Ellenbogenverletzungen und leichter Arthrose im Ellenbogen
- Propriozeptive und neuromuskuläre Stimulation durch Kompression (zur Unterstützung der Stabilität in Bewegung)
- Prävention von Verletzungen
- Elbengemertstauchungen und -zerrungen
- Mediale oder laterale Epicondylitis (z.B. Golfarm oder Tennisarm)
- Schlenntendinitiden

Leistungsmerkmale:

- Sanfte Kompression des Gliedmaßen- oder Körpersegments dank elastischer Struktur.
- Sanfter Schutz eines Gelenkflächen- oder Körpersegments für Akut- oder prophylaktische Versorgung.

KONTRAINDICATIONEN

- Jegliche bekannten Allergien auf Materialien, aus denen Medizinprodukte hergestellt werden.
- Periphere arterielle Erkrankungen.
- Durchblutungsstörungen im Arm (z.B. bei Diabetes mellitus).
- Lymphdrainage-Störungen oder Weichteilschwellungen unbekannter Herkunft.

WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen
- Falls Sie am jeweiligen Körperteil Hautprobleme/-verletzungen haben, sollte dieses Produkt nur nach Konsultation mit einer medizinischen Fachkraft angebracht und getragen werden.
- Nicht auf offenen Wunden anbringen.
- Das Produkt wird direkt auf der Haut getragen.
- Keine Lotionen oder Salben auf den entsprechenden Teil des Körpers auftragen, solange die Bandage getragen wird.
- Die Bandage für lange Ruhezeiten abnehmen.
- Falls beim Patienten bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Empfindungsänderungen oder sonstige ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sollten Sie umgehend Ihren Arzt konsultieren.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt wurde und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
- Beim Gebrauch dieses Produkts darf seine Intaktheit nicht gefährdet werden. Das Produkt ist stets bestimmungsgemäß zu verwenden.
- Vorsichtig handhaben: der Klettverschluss des Gurts sollte nicht an der Strickmanschette befestigt werden, da dies nach dem Entfernen des Gurts die äußere Erscheinung des Produktes beeinträchtigen könnte.

BITTE BEACHTEN: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

GEBRAUCHSANWEISUNGEN

- Das Bandage über den Ellenbogen ziehen.
- Das Bandage einstecken zu gestalten, den oberen Teil der Bandage vor dem Anziehen ggf. bis zu den Silikonplättern nach unten falten.
- Die Silikonplättchen nach unten falten.
- Den Sitz der Bandage nach Bedarf korrigieren. Sicherstellen, dass die Öffnung im lateralen (äußeren) Polster über dem lateralen Epicondylus (Knochenwulst auf der Außenseite des Ellenbogens) liegt, und das mediale (innere) Polster über dem medialen Epicondylus (Knochenwulst auf der Innenseite des Ellenbogens).
- Den oberen Teil der Bandage zurück in die ursprüngliche Position falten.
- Um zusätzliche Kompression zu gewährleisten, das Klettteil des abnehmbaren Gurtes am Flaussteil der Bandage fixieren.
- Den Gurt um den Unterarm festziehen: dabei sicherstellen, dass er nicht in den Arm einschneidet. Bei Prickeln, Verfärbung, Schwellung oder Taubheit sollte der Gurt unverzüglich gelockert oder entfernt werden.

REINIGUNGSANWEISWE

Machine washable at gentle cycle (max 40°C) with a mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not iron. Hook and loop should be closed for washing.

VERWENDETE MATERIALIEN

Elasthan, Nylon, Polyester, Polyamid, Baumwolle, Polyurethan, Elastomer, Polyolefin, Silikon, Polypropylen

REINIGUNGSANWEISUNGEN

Machine washable at gentle cycle (max 40°C) with a mild detergent. Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not iron. Hook and loop should be closed for washing.

CONTRAINDICAZIONI

CONTRA-INDICATIES

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

LET OP: Neem contact op met de fabrikant en de zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aide-soignant ou à un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS

- Maintien et contention à la suite d'une blessure au coude ou d'une légère arthrose du coude.
- Stimulation proprioceptive et neuromusculaire par la contention (pour favoriser l'équilibre et les mouvements).
- Prévention des blessures
- Entorses de coude
- Epicondylite médiale ou latérale (ex. : coude du golfeur ou tennis elbow)
- Tendinopathies

Caractéristiques de performance :

- Fournir une légère contention d'un membre ou d'un segment du corps grâce à une construction élastique.
- Assurer une protection légère d'un membre ou d'un segment du corps en phase aiguë ou prophylactique.

CONTRE-INDICATIONS

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Le produit est destiné à être utilisé par un seul patient.
- Si vous souffrez d'affections cutanées/traumatiques dans la partie du corps concernée, le produit doit être ajusté et porté uniquement après consultation d'un professionnel de la santé.
- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Le produit est conçu pour être porté directement sur la peau.
- Si le dispositif est porté directement sur la peau, celle-ci doit être exempte de blessures, d'humidité, d'huiles, de crèmes, de gels ou de résidus similaires.
- Retirer le dispositif pendant les périodes de repos prolongées.
- En cas de douleur, de gonflement, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, il convient de cesser d'utiliser le dispositif et de contacter immédiatement votre professionnel de santé.
- Ne pas utiliser ce dispositif s'il est endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- Ne pas utiliser ce produit d'une manière qui pourrait endommager son intégrité.
- Vorsichtig handhaben: der Klettverschluss des Gurts sollte nicht an der Strickmanschette befestigt werden, da dies nach dem Entfernen des Gurts die äußere Erscheinung des Produktes beeinträchtigen könnte.

Manipuler avec précaution : éviter d'attacher la fermeture à crochet de la sangle sur le manchon tricoté car cela peut endommager l'apparence du produit lorsque la sangle est retirée.

BITTE BEACHTEN: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

- Trazo la banda por encima de la codo. Para más de facilidad, repliegue la parte do support sur l'avant jusqu'aux coudonnets en silicone avant de tirer sur la dispositif.
- Ajuste la sangle vers l'arrière. Veillez à ce que le trou du coussinet latéral (extérieur) soit placé sur l'épicondyle latéral (prominence osseuse sur le côté extérieur du coude), et que le coussinet médial (intérieur) soit placé sur l'épicondyle médial (prominence osseuse sur le côté intérieur du coude).
- Repliez la partie supérieure du dispositif dans sa position initiale.
- Pour une contention supplémentaire, fixez la partie auto-agrippante de la sangle amovible au niveau du support prévu.
- Para lograr más compresión, una la parte de gancho de la cincha extraíble con la parte do bucle de la cordera.
- Ajuste la cincha alrededor del antebrazo y asegúrese de que no apriete demasiado el brazo. Añaje o quite de inmediato la cincha si experimenta hormigueo, cambio de color, inflamación o entumecimiento.

CONTRAINDICAZIONI

CONTRA-INDICATIES

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

CONTRA-INDICAZIONI

CONTRA-INDICATIES

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Maladies artérielles périphériques.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

USUARIO PREVISTO

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES

- Estabilización y compresión tras lesiones leves en el codo y en caso de osteoartritis leve del codo
- Estimulación neuromuscular y propioceptiva mediante compresión (para ayudar al equilibrio y a los movimientos)
- Prevención de lesiones
- Distensiones o esguinces de codo
- Epicondilitis medial o lateral (por ejemplo, codo de golfista o codo de tenista)
- Tendinopatías

Características funcionales:

- Proporciona una compresión moderada en la extremidad o segmento del cuerpo gracias a una estructura elástica.
- Proporciona una ligera protección en la extremidad o segmento del cuerpo para cuidados agudos y profilácticos.

CONTRAINDICAZIONES

- Qualquer alergia conhecida aos materiais do dispositivo médico.
- Infirmediades arteriais periféricas.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- Il prodotto è destinato all'uso personale.
- Se si soffre di problemi alla pelle/trauma nella parte interessata del corpo, il prodotto deve essere adattato e indossato solo dopo aver consultato un professionista medico.
- Non applicare su ferite aperte.
- Il prodotto è concepito per essere indossato direttamente sulla pelle.
- Non applicare lozioni né unguenti sulla parte del corpo su cui si indossa il tutore.
- Rimuovere il tutore durante periodi di riposo prolungati.
- In caso di dolore, gonfiore, modifiche alla sensibilità o eventuali reazioni insolite durante l'utilizzo del prodotto, consultare immediatamente il proprio medico.
- Maneggiare con cura: evitare di fissare la fascia di chiusura sulla guaina lavorata a maglia poiché questo potrebbe danneggiare l'aspetto del prodotto quando viene rimossa la fascia.
- In caso di problemi alla pelle/trauma nella parte interessata del corpo, il prodotto deve essere adattato e indossato solo dopo aver consultato un professionista medico.
- Non applicare su ferite aperte.
- Non usare questo dispositivo se è danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
- Non usare questo prodotto in alcun modo che possa danneggiare l'integrità.
- Maneggiare con cura: evitare di chiudere la fascia compressiva sulla parte in tessuto poiché questo potrebbe provocare danni all'aspetto del dispositivo quando viene rimossa la fascia.

NOTA: Contattare il fabbricante e l'autorità competente in caso di incidenti gravi causati dall'uso di questo dispositivo.

CONTRAINDICAZIONI

CONTRA-INDICATIES

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik door één patiënt
- Als u huid-aandoeningen/verwondingen in het relevante lichaamsdeel heeft, mag het product alleen aangebracht en gedragen worden na overleg met een arts.
- Niet op open wonden aanbrengen.
- Het product is ontworpen om direct op de huid gedragen te worden.
- Breng geen lotions of zuren op het betreffende lichaamsdeel tijdens het dragen van het verband.
- Verwijder het verband tijdens langere rustperiodes.
- Als patiënten pijn, zwellingen, veranderingen in het gevoel ervaren of er andere ongebruikelijke reacties optreden tijdens het gebruik van dit product, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts.
- Dit hulpmiddel niet gebruiken als het beschadigd is en/of als de verpakking geopend is.
- Dit product niet gebruiken op manieren die de integriteit ervan kan beschadigen.
- Wees voorzichtig: bevestig de haaksluiting van de band niet aan het gebreide deel, omdat dit het uiterlijk van het product kan beschadigen wanneer de band wordt verwijderd.

LET OP: Neem contact op met de fabrikant en de zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwer



DANISH

LÆS VENLIGT DENNE BRUGSANVISNING GRUNDIGT GIGENNEM, INDEN DU BRUGER DENNE ENHED. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIGT FOR AT ENHEDEN FUNGERER RIGTIGT.

TILTÆNKT BRUGERPROFIL

Den tilslagne bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILTÆNKT BRUG/INDIKATIONER

- Stutte og kompression efter albueskade og mild albueslidgigt
- Proprioceptiv og neuromuskulær stimulering gennem kompression (for at understøtte balancetilstand og bevægelser)
- Forebyggelse af skader
- Albueforstrækninger eller forstuvninger
- Medial eller lateral epikondylitis (f.eks. golfalbue eller tennisalbue)
- Tendinopati

Præstationsegenskaber:

- Giver mild kompression af lemmer eller kropsegment gennem elastisk konstruktion.
- Giver mild beskyttelse af et lem eller et ledsegment til akut og profylaktisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER

- Enhver kendt allergi over for det medicinske udstyrsmaterialer.
- Perifer arterielle sygdomme.
- Nedsat blodgennemstrømning i armen (f.eks. med diabetes mellitus).
- Nedsat lymfedrænage eller bløddelskævelse af ukenit oprindelse.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Produktet er kun beregnet til engangsbrug
- Hvis du har hudsygdomme/traumer i den relevante del af kroppen, bør produktet kun monteres og bæres efter konsultation med en læge.
- Må ikke anvendes på åbne sår.
- Produktet er designet til at blive båret direkte på huden.
- Påfør ikke lotioner eller salver på den relevante del af kroppen, mens du bærer støtten.
- Fjern støtten under længere hvileperioder.
- Hvis patienter oplever smerter, hævelse, forandringer i sansningen eller andre usædvanlige reaktioner, mens de bruger dette produkt, skal du straks kontakte din læge.
- Produktet ska inte användas om den är skadad och/eller om förpackningen är bruten.
- Produkten ska inte användas på något sätt som kan skada dess integritet.
- Brug ikke dette produkt på nogen måde, der kan skade dens integritet.
- Hænder forsigtigt: Undgå at fastgøre stroppens krogløkning på det strikkede arme, da det kan forårsage skade på produktets udseende, når stroppen fjernes.

BEMÆRK: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af en alvorlig hændelse, der opstår på grund af brugen af dette udstyr.

ANVENDELSESANVISNINGER

- Træk støtten på over albuen.
 - Hvis det er nødvendigt, for at gøre monteringen nemmere, skal du folde toppen af støtten venligt ud og så langt ned som silikonepudsen, før du trækker i støtten.
 - Juster tilpasningen af støtten efter behov.
 - Sorg for, at hullet i den laterale (ytre) pude er placeret over den laterale epikondyl (knoglefrømhævelsen på ytersiden af albuen), og den mediale (indre) pude er placeret over den mediale epikondyl (knoglefrømhævelsen på indersiden af albuen).
 - 3) Væk tilkæde med af støtten tilbage til den oprindelige position.
 - 4) For yderligere kompression, fastgør krogn på den aftagelige rem til lækkestykket på støtten.
- Spænd stroppen rundt om underarmen for at sikre, at den ikke graver ind i armen. Stroppen skal straks løsnes eller fjernes i tilfælde af prikken, misfarvning, hævelse eller følelsesløshed.

RENGØRINGSANVISNINGER

Kan maskinvaskes på skånsomt program (maks. 40 °C) med et mildt vaskemiddel. Må ikke bleges. Skyld grundigt. Lufttør. Skal ikke tørres i maskine. Må ikke kemisk renses. Skal ikke stryges. Krog og løkke skal lukkes før vask.

SAMMENSÆTNING

Elastan, nylon, polyester, polyamid, bomuld, polyuretan, elastomer, polyolefin, silikone, polypropylen



IKKE FREMSTILLET MED NATURLIG GUMMILATEX

MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT.

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller udskifte alle eller dele af enheden og dens tilbehør ved materielle/er fremstillingsdefekter i en periode på seks måneder fra salgsdatoen.

BEMÆRK: SELVOM VI HAR ANVENDT DEN SEMESTE TEKNOLOGI TIL AT OPNÅ Maksimal kompatibilitet mellem funktion, styrke, holdbarhed og komfort, kan vi ikke garantere, at visse kvæstelser vil blive forebygget ved brug af dette produkt.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

AVSEDD ANVÄNDARE

Den avsedda användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren bör kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER

- Stöd till kompression vid armbågskada och lindrig artros i armbågen
- Proprioceptiv och neuromuskulär stimulering genom kompression (som stöd vid balansstörningar och vid rörelser)
- Förebyggande av skador
- Försträckning i armbågen
- Medial eller lateral epikondylit (t.ex. golfarmbåge eller tennisarmbåge)
- Senskador

Egenskaper:

- Skånsam kompression av lem eller kroppsdal genom elastisk konstruktion.
- Skånsamt skydd av lem eller kroppsdal för akut och profylaktisk behandling.

KONTRAINDIKATIONER

- Eventuella kända allergier mot produktmaterialen.
- Perifer arteriell sjukdomar.
- Försämrat blodflöde i armen (t.ex. vid diabetes mellitus).
- Nedsatt lymfdränet i armbågsområdet.

VARNING OG FÖRSIKTIGHET

- Produktet är avsett att användas av endast en person.
- Om du har hudsjukdom/hudskada på den berörda kroppsdelen ska du rådfråga kvalificerad vårdpersonal innan du sätter på och bär produktet.
- Får inte sättas på öppna sår.
- Den här produkten är avsett att bäras direkt på huden.
- Påför inte lotioner eller salver på den relevanta delen av kroppen, mens du bærer støtten.
- Ta av støtten under längre viloperioder.
- Kontakta omedelbart läkare om smärta, svulnad, förändringar i känsel eller andra ovanliga reaktioner oppstår medan produktet används.
- Produktet ska inte användas om den är skadad och/eller om förpackningen är bruten.
- Produkten ska inte användas på något sätt som kan skada dess integritet.
- Hanteras varsamt: Undvik att fästa remmens karborband på det vävda höljet. Skada kan uppstå på produktets utseende, när stroppen fjernes.

ÖBS! Kontakta tillverkaren och behörig myndighet om en allvarig incident inträffar i samband med användningen av produkten.

ANVÄNDNINGSTRUKTIONER

- Öra stödet över armbågen.
 - Hvis det behövs, för att göra monteringen enklare, kan du vika den nedre delen av stödet ut och in så långt ned till silikonepudsen, för du trækker i stödet.
 - Justera passformen enligt behov.
 - Sorg for, at hullet i den laterale (ytre) pude er plassert over den laterale epikondylen (ledetuskottet på armbågens ytre side) og den mediale (indre) pude er plassert over den mediale epikondylen (ledetuskottet på armbågens inre side).
 - 3) Kännå mot tuen yttre sida takainsil ålkerpudsen stillingen.
 - 4) For extra kompresjon kan karborbandet på den avtagbare remmen fästas vid motsvarande karborband på stödet.
- Drå åt remmen kring underarmen. Se till at den ikke sitter så ålittor hårt runt armen. Remmen bør løsses eller fjernes umiddelbart i tilfelle prikking, misfarging, hevelse eller nummenhet.

RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

Tvättas i maskin på ett skånsamt program (max 40 °C) med ett mild tvättmedel. Får ej blekas. Skyll nogg. Lufttorkas. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke renses. Skal ikke strykes. Stång karborbandet före tvätt.

SAMMANSÄTTNING

Elastan, nylon, polyester, polyamid, bomull, polyuretan, elastomerer, polyolefin, silikon, polypropylen



EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX)

ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT.

GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från salgsdatum.

ÖBS! ALLA ANSTRÄNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT UPPNÅ ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÖLDBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER, AT VI SKE KVÄSTELSER VIL BLIVE FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

NORSK

FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KÄYNNITÄMINEN ON TARKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.

TILTÆNKT BRUKER

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson eller et familiemedlem som hjelper til. Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å følge alle anvisninger, advarsler og forholdsregler i bruksvisningen.

BRUKSOMRÅDE/INDIKASJONER

- Stutte og kompresjon etter albuearskade og mild albueartrose
- Proprioceptiv og neuromuskulær stimulering gjennom kompresjon (for å støtte balanseforhold og bevegelser)
- Forebygging av skader
- Strøkk eller forstuvinger i albuen
- Medial eller lateral epikondylitt (f.eks. tennisalbue, golfspilleralbue)
- Tendinopati

Ytelseegenskaper:

- Gir mild kompresjon av lemmer eller kroppsdeler gjennom elastisk konstruksjon.
- Gir mild beskyttelse av lemmet eller kroppsdelen for akutt og profylaktisk pleie.

KONTRAINDIKASJONER

- Eventuelle kjente allergier mot produktets material.Perifere arterielle sykdommer.
- Periferisett vaskulær sykdom.
- Nedsatt blodgjennomstrøming i armen (f.eks. pga diabetes mellitus).
- Nedsatt lymfedrenasje eller hevelse i bløtvev av ukjent årsak.

ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

- Produktet er kun beregnet på bruk av én pasient
- Hvis du har hudtilstander/traumer i den aktuelle delen av kroppen, skal produktet kun monteres og bæres etter konsultasjon med lege.
- Må ikke brukes på åpne sår.
- Produktet er fremstilt for å brukes direkte på huden.
- Ikke bruk kremer eller salver på den relevante kroppsdelen mens du bruker støtten.
- Ikke bruk kremere eller salver på den relevante kroppsdelen mens du bruker støtten.
- Fjern støtten under lengre hvileperioder.Hvis smerter, hevelse, følelsesforandringer eller andre uvanlige reaksjoner oppstår mens du bruker dette produktet, bør du kontakte legen din umiddelbart.
- Ikke bruk dette produktet dersom det er skadet og/eller emballasjen er åpen.
- Ikke bruk dette produktet på noen måte som kan skade integriteten.
- Hånder forsiktig: Unngå å fæste stroppens karborband på det vevde høljet. Skada kan oppstå på produktets utseende når stroppen fjernes.

BEMÆRK: Kontakt produsent og kompetent myndighet dersom det oppstår en alvorlig hendelse grunnet bruk av denne enheten.

BRUKSANVISNING

- Træk på støtten over albuen.
 - Hvis det er nødvendigt, for at gøre monteringen enklere, kan du vika den nedre del af stödet ut och in så langt ned till silikonepudsen, för du trækker i støtten.
 - Justera passformen enligt behov.
 - Sorg for, at hullet i den laterale (ytre) pude er plassert over den laterale epikondylen (benete promiens på yttersiden av albuen), og den mediale (indre) pude er plassert over den mediale epikondylen (benete promiens på innsiden av albuen).
 - 3) Kännå mot tuen yttersida takainsil ålkerpudsen stillingen.
 - 4) For ytterligere komprimering, fest krogn på den avtagbare stroppen til lækkestykket på støtten.
- Stram stroppen rundt underarmen, slik at den ikke graver seg inn i armen. Stroppen skal løsnes eller fjernes umiddelbart i tilfelle prikking, misfarging, hevelse eller nummenhet.

INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING

Kan vaskes i maskin ved en lav sykklus (maks 40 °C) med et mildt vaskemiddel. Skal ikke blekes. Skylls godt. Lufttørkes. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke renses. Skal ikke strykes. Borreløse skal være lukket under vask.

SAMMENSETNING

Elastan, nylon, polyester, polyamid, bomull, polyuretan, elastomer, polyolefin, silikon, polypropylen



INNEHOLDER IKKE NATURGUMMILATEKS

KUN TIL BRUK PÅ ÉN ENKELT PASIENT.

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør i materialer eller utførelse i en periode på 6 måneder fra salgsdatoen.

ERKLÆRING: SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKER FOR Å OPNÅ Maksimal funksjon, styrke, holdbarhet og komfort, er det ingen garantier for at man kan unngå skader ved å bruke dette produktet.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KÄYNNITÄMINEN ON TARKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALTA.

SUUNNITELTU KÄYTTÄJÄ

Tuote on tarkoitettu valtuutetun terveydenhuollon ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai lähin avustajan perhehoitajien käytettäväksi. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja kyetä fyysisesti noudattamaan käyttöohjeiden kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

KÄYTTÖTARKOITUS JA -AIHEET

- Tuiki ja kompresso kyynärpäkkämassa ja tai kyynärpään lievässä nivelrikossa
- Estimulaatio proprioceptiv e neuromuskulaarinen stimulaatio kompression kautta (tasapainoilyn e movimientos de equilibrio)
- Vammojen ehkäisy
- Kyynärpään vaurioitukset tai nyrjähdykset
- Mediaalinen tai lateraalinen epikondylitti (esim. golf- tai tenniskyynärpää)
- Tendinopatia

Suurituskyvymäänsäueudet:

- Luo keyven suojan raajan tai kehonsaan elastisen rakenteensa avulla.
- Luo keyven suojan raajan tai kehonsaan akuttia ja ennalta emattäehkäisevä hoidoa varten.

VASTA-AIHEET

- Tunnetut allergiat lääkkemallisen laitteen materiaaleille.
- Nedsatt blodgjennomstrøming i armen (f.eks. pga diabetes mellitus).
- Heikentyneet verenkierokäsivarressa (esim. diabetes mellitus).
- Heikentyneet lymfaestein virtaus tai tuntemattomasta syyistä johtuva pehmykudosturvuus.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET

- Tuote on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön.
- Jos sinulla on ihu-ongelmia/vammoja kyynessäsi kehossassu, tuotteen saa asettaa ja sitä saa käyttää vain lääkettöiden ammattilaisen kanssa keskusoleimisen jälkeen.
- Må ikke brukes på åpne sår.
- Tuote on suunniteltu käytettäväksi suoraan iholla.
- Älä levitä voiteita tai saivoja kehonsaan, jos on tuki.
- Poista tukki pidempään lepoajaksi.
- Jos potilaalla ilmenee tuotetta käytettäessä kipua, turvotusta, muutoksia tuntoaistissa tai muita epätavallisia reaktioita, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai pakkaus on avattu.
- Älä käytä tätä tuotetta millään tavalla, joka voi vahingoittaa sen eheyttä.
- Käsittele varovasti: vältä hihnan tarraosan kiinnittämistä neuluttua tukeen, koska se voi vahingoittaa tuotteen ulkonäköä, kun hihna poistetaan.

HUOMIO: Jos tuotteen käytöstä aiheutuu vakava vaurioitama, ota yhteyttä valmistajaan ja valtuutettuun viranomaiseen.

ASETTAMISOHJEET

- Vedå tuki kyynärpään yll.
 - Hvis det er nødvendigt, for at gøre monteringen enklere, kan du vika den nedre del af stødet ut och in så langt ned till silikonepudsen, för du trækker i støtten.
 - Justera passformen enligt behov.
 - Sorg for, at hullet i den laterale (ytre) pude er plassert over den laterale epikondylen (benete promiens på yttersiden av albuen), og den mediale (indre) pude er plassert over den mediale epikondylen (benete promiens på innsiden av albuen).
 - 3) Kännå mot tuen yttersida takainsil ålkerpudsen stillingen.
 - 4) For ytterligere komprimering, fest krogn på den avtagbare stroppen til lækkestykket på støtten.
- Stram stroppen rundt underarmen, slik at den ikke graver seg inn i armen. Stroppen skal løsnes eller fjernes umiddelbart i tilfelle prikking, misfarging, hevelse eller nummenhet.

PESUOHJEET

Konseptivå medulla pesuainemalla huonepessussa (enintään 40 °C:ssa). Älä käytä valkaisuainetta. Huuhtele huolellisesti. Anna kuivua itsestään. Älä kuivata koneessa. Älä strykke. Älä siltä. Tarrasuijin on suljettava pesun ajaksi.

KOOSTUMUS

Elastan, nylon, poliesteri, polyamid, puuvilla, polyuretaani, elastomeeri, polyolefini, silikoni, polypropeni



VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTTY LUONNONKUMILATEKSIA.

VAIN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN.

TAKUU DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvirheet tuotteen tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kuluessa myyntipäivästä.

HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIMPINA TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRYTTY VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLSIVAT PARHAAT MAHDOLLISESTI, MITÄÄN TAKUUTA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAHINKO VOITAISIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.

PORTUGUÊS

ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTEIS INSTRUÇÕES. APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.

UTILIZADOR PREVISTO

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico qualificado, o paciente, o prestador de cuidados ou o familiar do paciente que presta assistência ao mesmo. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir todas as instruções, avisos e cuidados mencionados nas informações de utilização.

UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES

- Suporte e compressão após uma lesão no cotovelo e estearíte ligeira no cotovelo
- Estimulação proprioceptiva e neuromuscular através de compressão (para apoiar condições e movimentos de equilíbrio)
- Prevenção de lesões
- Entorses ou distensões do cotovelo
- Epicondile medial ou lateral (ex: cotovelo de tenista, cotovelo de golfista)
- Tendinopatias

Características de desempenho:

- Oferece uma ligeira compressão do membro ou segmento corporal através da sua construção elástica.
- Proporciona uma leve proteção do membro ou segmento corporal para um tratamento intensivo e profilático.

CONTRAINDICAÇÕES

- Todas as alergias conhecidas dos materiais do dispositivo médico.
- Doenças arteriais periféricas.
- Diminuição do fluxo sanguíneo no braço (ex. com diabetes mellitus).
- Drenagem linfática comprometida ou inchaço dos tecidos moles de origem desconhecida.

ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

- O produto destina-se a ser utilizado por um único paciente.
- Se vier doenças / traumatismos cutâneos no local do corpo, o produto deve ser colocado e usado somente após consulta com um profissional de saúde.
- Não aplicar em feridas abertas.
- O produto foi concebido para ser usado diretamente sobre a pele.
- Não aplicar nenhum creme ou pomada na parte relevante do corpo enquanto utilizar o suporte.
- Remover o suporte durante os períodos de descanso mais prolongados.
- Se o paciente sentir dor, inchaço, alterações na sensibilidade ou outras reações anormais durante a utilização deste produto, deve contactar imediatamente o seu médico.
- Não utilizar este equipamento se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta.
- Não utilizar este produto de forma descuidada, que possa comprometer a sua integridade.
- Manusear com cuidado: evitar apertar o fecho do gancho na correia de tecido, pois pode danificar o aspeto do produto quando a correia é removida.

NOTA: Contactar o fabricante e a autoridade competente em caso de acidente grave decorrente da utilização deste dispositivo.

INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO

- Fixar o suporte para o cotovelo.
 - Se necessário, para facilitar a adaptação, dobrar a parte superior do suporte para dentro até às almeçadas de silicone antes de fixar o suporte.
 - Regular o ajuste do suporte, conforme necessário.
 - Certificar-se de que o orifício na almofada lateral (exterior) está colocado sobre o epicondilo medial (prominência óssea no lado exterior do cotovelo) e que a proteção medial (interior) está colocada sobre o epicondilo medial (prominência óssea no lado interior do cotovelo).
 - 3) Dobrar a parte superior do suporte para a sua posição original.
 - 4) Para compressão adicional, prender o fecho da correia amovível à presilha do suporte.
- Apertar a correia à volta do antebraço para garantir que não descaia. A correia deve ser desapertada ou removida imediatamente em caso de formigameiro, descoloração, inchaço ou dor/méncia.

INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

Lavar à máquina num ciclo delicado (máx. 40 °C) com um detergente suave. Não usar alvejante. Enxaguar bem. Secar ao ar. Não secar na máquina. Må limpar a seco. Não engomar.

O fecho deve estar apertado durante a lavagem.

COMPOSIÇÃO

Elastano, nylon, Poliéster, Poliamida, Algodão, Poliuretano, Elastómero, Poliolefino, Silicóno, Polipropileno



NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL

PARA UTILIZAÇÃO APENAS NUM ÚNICO PACIENTE.

GARANTIA A DJO, LLC reparará ou substituirá toda a unidade, ou parte da mesma, e o seu acessório devido a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data da venda.

AVISO: EMBORA TENHAM SIDO FEITOS TODOS OS ESFORÇOS EM TERMOS DE TÉCNICAS PARA SE OBTER UMA COMPATIBILIDADE MÁXIMA DA FUNÇÃO, FORÇA, DURABILIDADE E CONFORTO, NÃO GARANTIMOS QUE NÃO OCORRERÃO LESÕES COM A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS.

JAPANESE

本製品を使用する前に必ず次の取扱説明をよくお読みください。本製品が適正に機能するためには正しい使用方法が不可欠です。

対象ユーザープロフィール

対象ユーザーは、許認可を受けた医療従事者、患者、患者の看護人または看護にあたる家族とします。ユーザーは、取扱方法に記載の指示、警告および注意事項をすべて読み、理解した上で物理的に実行できる必要があります。

用途

- 肘を負傷した直後や軽度の変形性関節症による肘の保護と着圧
- 着圧による固有受容覚と神経筋の刺激（バランスや動作のサポート）
- ケガの予防
- 肘の張りや捻挫
- 上腕骨内側及び外側上顆炎（例：ゴルフアー肘やテニス肘）
- 腱障害

本製品の特徴

- 伸縮性のある構造により、四肢又は胴体に適度な着圧を提供
- 救急手当やケガの予防として四肢又は胴体に適度な保護を提供

禁忌禁止